



FJÖLMENNINGARSETUR
MULTICULTURAL AND INFORMATION CENTRE

Centro Multicultural Informativo

www.mcc.is

2021

Spanish



Trabajo

Work

**Información para los refugiados que acaban de obtener la
condición de refugiado en Islandia**

Information for people who have just been granted the status of
refugees in Iceland

Tasa de participación en el mercado de trabajo en Islandia

En Islandia hay una elevada participación en el mercado de trabajo y en la mayoría de las familias los dos miembros de la pareja tienen que trabajar fuera de casa para el mantenimiento del hogar. Cuando los dos miembros trabajan fuera de casa es necesario que se ayuden entre sí en las tareas de la casa y en el cuidado de los hijos.

Tener trabajo no solo es importante económicamente, sino que tiene su importancia para la función y participación en la sociedad, así como para la situación y relaciones sociales, y para una vida diaria más rica en contenido.

Protección internacional y permiso de trabajo

Los que obtienen la protección internacional tienen concedido el permiso de permanencia y de trabajo en Islandia. No necesitan solicitar expresamente el permiso de trabajo y pueden trabajar para cualquier empleador.

Permiso de permanencia humanitario y permiso de trabajo

Aquellos a los que se les concede el permiso de permanencia por razones humanitarias obtienen permiso para permanecer en Islandia. Sin embargo, no logran automáticamente el derecho a la participación laboral y deben tener lo siguiente en cuenta:

- Es necesario solicitar un permiso temporal de trabajo a la Dirección Nacional de Trabajo (Vinnuálastofnun). Para solicitar un permiso temporal de trabajo hay que presentar un contrato de trabajo.
- La participación en el mercado laboral de un extranjero, con permiso temporal de trabajo, está ligada al Número de Identidad Nacional (kennitala) de su empleador, lo cual significa que el permiso de trabajo da, exclusivamente, derecho a trabajar para dicho empleador en concreto. Es necesario solicitar un nuevo permiso de trabajo para poder trabajar en otro sitio diferente.
- El permiso temporal de trabajo se concede para un máximo de un año y se debe renovar al mismo tiempo que la renovación del permiso de permanencia.
- El permiso de trabajo se puede prolongar hasta un máximo de dos años en cada ocasión.
- Un extranjero con permiso temporal de trabajo puede solicitar un permiso ilimitado (que no está ligado a un empleador concreto) si ha tenido su residencia legal en Islandia durante tres años consecutivos.

La Dirección Nacional de Trabajo

La Dirección Nacional de Trabajo dispone de un equipo específico dedicado a dar asesoría y buscar soluciones para los refugiados en materias como:

- Ayuda en la búsqueda de trabajo

- Asesoría educacional y laboral
- Aprendizaje de la lengua islandesa y orientación social
- Otros cursillos de formación
- Empleo con apoyo

Horario de lunes a viernes: de 9 a 15. Se puede telefonar y solicitar cita con un asesor. La Dirección Nacional de Trabajo tiene sucursales en todo el país. Aquí encontrará la más cercana a usted:

<https://www.vinnumalastofnun.is/um-okkur/thjonustuskristofur>

- Kringlan 1, 103 Reikiavik

Teléfono: 515-4800

- Calle Krossmói 4a - 2. piso, 260 Reykjanesbær

Teléfono: 515-4800

Oficinas de colocación de empleo

La Dirección Nacional de Trabajo dispone de un equipo específico dedicado a dar servicio a los refugiados.

En la página web de la Dirección Nacional de Trabajo se encuentran listadas las oficinas de colocación de empleo:

<https://www.vinnumalastofnun.is/storf-i-bodi/adrar-vinumidlanir>

Aquí se encuentran listas de ofertas de trabajo:

www.storf.is

www.alfred.is

www.job.visir.is

www.mbli.is/atvinna

www.reykjavik.is/laus-storf

<https://www.stjornarradid.is/efst-a-baugi/laus-storf-a-starfatorgi/>

Convalidación y legalización de estudios y títulos extranjeros

- **El Centro ENIC/NARIC Islandia** (ENIC/NARIC Upplýsingaskrifstofa Íslands) se encarga de la convalidación de estudios académicos, pero no concede el permiso de trabajo correspondiente. <http://www.enicnaric.is/>

- **El Centro de Formación Iðan** (Iðan fræðslusetur) se encarga de la convalidación de los títulos de formación profesional, a excepción de las especialidades de electrotecnia
- **Rafmennt** se encarga de la convalidación de las especialidades de electrotecnia: <https://www.rafmennt.is/>
- **La Dirección Nacional de Salud, la Dirección Nacional de Educación y el Ministerio de Industrias e Innovación** conceden los permisos de trabajo para sus especialidades profesionales correspondientes.

Los asesores de la Dirección Nacional de Trabajo pueden orientar sobre dónde y cómo conseguir la convalidación o la legalización de los estudios y títulos extranjeros.

Impuestos

- El estado de bienestar islandés se fundamenta en que los contribuyentes paguen sus impuestos y otros tributos. Los ingresos fiscales del Estado se utilizan para financiar la función pública, el sistema educativo, el sistema de salud, las comunicaciones y la red viaria, las prestaciones sociales, etc.
- De todos los sueldos se deduce el Impuesto de la Renta de las Personas Físicas (IRPF) que va al Estado, además de la Tasa Municipal que es un impuesto que se destina a los municipios.

Impuesto y deducción personal

- Es obligatorio pagar impuestos de todos los ingresos, tales como salarios y ayudas económicas.
- Cada contribuyente tiene la llamada **«deducción personal»** del IRPF, que en 2020 suponía 56.447 coronas al mes. Esto significa que aquellos que deben pagar 100.000 coronas en impuestos cada mes solo pagan 43.523 coronas. Los matrimonios pueden compartir sus deducciones personales.
- Usted se responsabiliza definitivamente del uso dado a su deducción personal.
- La deducción personal no es transferible de un año a otro.
- La deducción personal tiene vigor desde la fecha en la que el domicilio legal ha sido inscrito en el Registro Civil de Islandia. Si, por ejemplo, su domicilio legal ha sido inscrito en Islandia en marzo hay que tener cuidado en no suponer que usted tiene sin utilizar la deducción de enero y febrero, porque en este caso se crea una deuda. Se debe prestar especial atención al correcto uso de la deducción personal en el caso de tener dos empleos, recibir pagos del Fondo del Permiso de Maternidad/Paternidad, de la Dirección Nacional de Trabajo, o al recibir ayuda económica municipal.
- Si se aplica la deducción personal más allá del 100% de su importe, por ejemplo cuando se trabaja en más de un sitio o institución, puede que se contraiga una deuda. Es preciso comunicar a los lugares de trabajo o a las instituciones si se va a utilizar la deducción personal o no, y en qué porcentaje.

Declaración de la renta

- La declaración de la renta es la confirmación de todos los ingresos, bienes y deudas que usted ha tenido durante el anterior año fiscal. La información correcta debe llegar a la Agencia Tributaria para que se pueda calcular los impuestos y las compensaciones.
- Se debe entregar la declaración de la renta por vía electrónica al <http://skattur.is> al principio de marzo de cada año.
- Se accede a la página web con la clave de acceso proporcionada por la Agencia Tributaria (RSK) o con la Identificación Electrónica.
- La Agencia Tributaria prepara la declaración de la renta electrónica, pero es necesario que usted la repase antes de confirmarla.
- Usted puede acudir a las oficinas de la Agencia Tributaria en Reikiavik y en Akureyri para obtener ayuda para cumplimentar la declaración de la renta, o llamar al teléfono 422-1000.
- La Agencia Tributaria no proporciona el servicio de intérprete.
- Instrucciones, en inglés, de cómo hacer la declaración de la renta: https://www.rsk.is/media/baeklingar/rsk_0812_2020.en.pdf

Sindicatos

- El papel de los sindicatos es sobre todo el de llegar a acuerdos sobre salarios y otras condiciones del trabajo en los convenios colectivos, en representación de sus miembros y cuidar de sus intereses en el mercado laboral.
- Todos los que pagan las tasas sindicales disfrutan de los correspondientes derechos por los pagos efectuados, y cada uno puede acumular derechos, incluso por empleos de corta duración.

Servicios de los sindicatos

- Información sobre los derechos y las obligaciones en el mercado laboral
- Asistencia para los cálculos salariales
- Asistencia ante sospechas de violación de derechos
- Becas y servicios de vario tipo
- Acceso a rehabilitación laboral tras accidente o enfermedad
- Algunos sindicatos participan en el coste de viaje de aquellos que tienen que trasladarse de una parte del país a otra a causa de operaciones quirúrgicas o exámenes médicos por consejo de su médico, pero solamente en el caso de que el Instituto Nacional de la Seguridad Social (Tryggingastofnun) haya denegado una ayuda previamente solicitada.

Becas concedidas por los sindicatos

- Becas para acudir a cursillos y clases en paralelo a estar con trabajo
- Becas para la promoción de la salud, por ejemplo para subvencionar chequeos de cáncer, masaje terapéutico, fisioterapia, gimnasio, gafas / anteojos y lentes de contacto, audífonos, consultas con psicólogos y psiquiatras, etc.
- Dietas por enfermedad
- Becas por enfermedad de hijos o cónyuge
- Becas por vacaciones o alquiler de casas o apartamentos vacacionales

Trabajo en negro

El llamado «trabajo en negro» existe cuando una persona no paga impuestos ni otras tasas de su salario y recibe el pago por su trabajo en dinero efectivo, sin que haya ningún recibo ni factura. El trabajo en negro es ilegal y socava los sistemas de salud, bienestar y educación. Las personas que trabajan en negro no adquieren los derechos generales de los que gozan los demás trabajadores.

- No reciben salario durante sus vacaciones de verano
- No reciben salario si enferman o se accidentan
- No están asegurados si sufren un accidente en el trabajo
- No tienen derecho al subsidio por desempleo, ni al permiso de maternidad/paternidad

Fraude fiscal

- Las sanciones por fraude fiscal son como mínimo una multa equivalente al doble de la cantidad defraudada, pero puede llegar a ser diez veces dicho importe.
- El fraude fiscal grave puede conllevar condena de cárcel de hasta seis años.